

璀璨
星座

三曹

曹操



刘跃进 王莉 编著

曹丕

曹植



中华书局

璀璨星座

刘跃进 王莉 编著

三曹

曹操

曹丕

中华书局

图书在版编目(CIP)数据

三曹 / 刘跃进, 王莉编著. —北京: 中华书局, 2010.2
(璀璨星座)

ISBN 978 - 7 - 101 - 07208 - 2

I. 三… II. ①刘…②王… III. ①曹操(155~220) -
文学作品②曹丕(187~226) - 文学作品③曹植(192~
232) - 文学作品 IV. I206.2

中国版本图书馆 CIP数据核字(2010)第 009854 号

书 名 三 曹

编 著 者 刘跃进 王 莉

丛 书 名 璀璨星座

责任编辑 王水涣

出版发行 中华书局

(北京市丰台区太平桥西里 38 号 100073)

<http://www.zhbc.com.cn>

E-mail:zhbc@zhbc.com.cn

印 刷 北京未来科学技术研究所有限责任公司印刷厂

版 次 2010 年 2 月北京第 1 版

2010 年 2 月北京第 1 次印刷

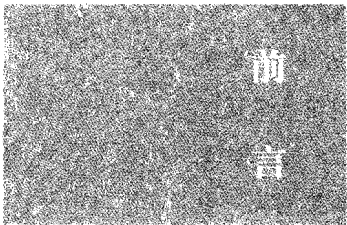
规 格 开本 /630 × 990 毫米 1/16

印张 13 $\frac{3}{4}$ 插页 2 字数 110 千字

印 数 1-8000 册

国际书号 ISBN 978 - 7 - 101 - 07208 - 2

定 价 23.00 元

前言

“三曹”，过去是指曹操、曹丕和曹叅。而就文学成就而言，曹植远远高于曹叅。因此，后代则以曹植取代曹叅。三曹中，曹操又是核心人物。

曹操的诗歌作品现存仅二十余首，多为乐府诗，其中又以四言诗最著名。如《步出夏门行·观沧海》，约作于建安十二年（207）曹操征讨乌桓的途中。作者路过碣石时，登山望海，目极千里，遂生发吞吐宇宙的气概。其中“水何澹澹，山岛竦峙。树木丛生，百草丰茂。秋风萧瑟，洪波涌起。日月之行，若出其中；星汉灿烂，若出其里”。以开阔的视野，描绘了渤海之滨水天一色，海岛葱绿以及日月东升西落的壮阔景色，表现了作者博大的胸怀。全诗气象开阔，是中国文学史上较早描写山水景色的名篇。《龟虽寿》则表现了作者晚年雄心犹在，志在统一中国的抱负。但是，这种抱负，作者并没有直接写出来，而是先从传说中的两种动物写起，尽管神龟和腾蛇号称长寿，但是总还是有终结的一天。相比较而言，人类的生命就更加有限。一个希望有所作为的人必须在其有限的人生中奋发向上，才能有为，取得成就。所以作者以老骥自比，表现出“烈士暮年，壮心不已”的雄心壮志，的确给人留下深刻的印象。其中“盈缩之期，不但在天。养怡之福，可得永年”四句，更包涵着强烈的自信和乐观的情绪，相信成败祸福不完全是由上天来安排的，命运就掌握在自己的手中。这种精神是积极乐观的。四言诗中最为传诵的当属《短歌行》。这首诗大约就作于赤壁之战以后，由于曹操在军事上的失利，统一事业受

到严重的挫折，因此，他感到年华易老，壮志难酬，所以发出了“人生几何”和“去日苦多”的感慨。诗中多次径用《诗经》的诗句，表达了他思贤若渴的心情。曹操清楚地知道，国家的兴亡，政治的成败，固然取决于严飭吏治，取决于朝廷清明，但更取决于人才的选拔重用。三国纷争，从某种意义上说，就是人才的竞争。曹操要想统一中国，人才的网罗，对他来讲尤为为重要。在豪门把持选官用人的汉代，像曹操这样出身卑微的人，在一般的情况下，是难有出头之日的。他原本是宦官养子的后代，其祖父曹腾是东汉著名的宦官，收养了曹嵩，生曹操。陈琳在为袁绍撰写讨伐曹操的檄文中就骂曹操“赘阉遗丑，本无令德”，就可以看出曹操在大家世族心目中的位置了。曹操曾有一首诗说到自己卑微的身世：“自惜身薄祜，夙贱罹孤苦。既无三徙教，不闻过庭语。其穷如抽裂，自以思所怙。虽怀一介志，是时谁能与。守穷者贫贱，惋叹泪如雨”。在宗法制度盘根错结的古代中国，卑微的出身，历来被视为一件耻辱的事。李斯就说过：“诟莫大于卑贱，而悲莫甚于穷困。”中间几句“明明如月，何时可掇？忧从中来，不可断绝。越陌度阡，枉用相存。契阔谈宴，心念旧恩”等极写诗人对贤才渴慕的心情。“月明星稀，乌鹊南飞。绕树三匝，何枝可依”四句又由自己写到思慕的对象，即从所谓“贤人”着笔，把那些“终日驱车走，不见所问津”的士人比喻成飘飞不定的孤鸟，希望他们能依附在自己这棵大树上。这种比喻新奇、贴切，颇为后世诗人所效法。

曹操的五言诗也集中表现了他对于汉末中原混乱局面的感慨及渴望平定天下的志向。《蒿里行》描写的是初平元年（190）关东义军联合讨伐董卓的历史事件。诗歌如实地描写了义军由聚而散的情形，对袁绍等将领各怀私心、畏葸不前进行了揭露和批评。《苦寒行》记叙的是建安十一年（206）北征高幹之事，诗歌记叙在冰雪交加中艰苦行军的景况，作者能站在战士们的立场，体察思念家乡的痛苦情绪。阅读这些诗歌，深感钟嵘所说“曹公古直，甚有悲凉之句”是一个多么确切的评价。宋人敖陶孙《诗评》也说：“魏武帝如幽燕老

将，气韵沈雄。”

曹操文章的代表作是《让县自明本志令》。此文作于建安十五年十二月，历叙他起兵以来的种种经历。他说自己年轻时最大的愿望只是想当一郡太守。后来志向升为典军校尉。在平定汉末变乱中，曹操借机扩充实力，他的理想又升为封侯，渴望在自己死后，墓碑上能写着“汉故征西将军曹侯之墓”就很知足。在两汉门阀制度下，曹操有这样的理想，已经近于天方夜谭了。不过，时势造英雄。公元184年黄巾起义爆发，曹操参与了镇压起义军的活动。中平六年（189）灵帝死，外戚何进谋诛宦官，反被诛杀，朝中大乱。西凉军阀董卓带兵入据洛阳，废少帝刘辩，立献帝刘协。杀太后。曹操逃出洛阳，东归陈留。其时袁绍、袁术等实力人物起兵于东方。曹操募得五千人参加混战，这是他建立军事大权的开始。当时他已经三十五岁了。建安元年（196），曹操将处于困境的汉献帝迎至许昌，自己充当了保护人的角色。他“挟天子以令诸侯”，动辄打出“奉辞伐罪”的旗号，常使对手处于不利境地。建安五年（200）官渡一战，消灭了称雄于北方、而又最看不起他的袁绍的十万精兵，击垮了他最大的劲敌。到公元208年，也就是建安十三年前，共有十余年间，前后消灭了陶谦、张济、吕布、袁术、刘表等这些原本是北方的望族首领人物。这使他不无自豪地说：“设使天下无有孤，不知当几人称帝、几人称王。”几十年来的身世际遇，使他深深感到，要想使自己立于不败之地，要想取得自己当政的合法性，就必须首先打破过去的用人制度和精神壁垒，广开渠道，延揽人才。于是他首先从传统的儒家学说开刀。儒家讲究孝道，而曹操则唯才是举，只要有才，哪怕背负着不忠不孝的罪名，也可以委以重任。他曾一次又一次地发布求贤令，一次比一次把问题提得更尖锐、更深刻，其核心是唯才是举。这篇文章，质朴平易，不加雕饰，所以鲁迅说他是改造文章的祖师爷。

作为诗坛领袖，“三曹”的风格各不相同。如果说，曹操的诗是以英雄气魄取胜的话，那么，他的两个儿子，曹丕是以诗人的细腻感受见长，曹植则是以才子的丰富想象而称雄。对于曹植和曹丕的评

价，历来颇见分歧。《诗品》推许曹植为“建安之雄”，比做人伦之有周孔，音乐之有琴声。《文心雕龙》则与此相左，认为曹丕才真正有“洋洋清绮”之才。不管旧说如何，我们今天来读俩人的诗确实感到风格迥异。刘勰说：“子建思捷而才俊”，“子桓虑详而力缓”。这里，刘勰用“思捷”与“虑详”来概括俩人的性格特征是比较贴切的。俩人代表了两种不同性格类型的人。从心理机能上说，曹丕属于理智型，以理智来衡量一切；而曹植则是情绪型的，体验较为深刻。从心理活动倾向上说，曹丕内向、沉静、反应较迟；曹植则外向，善于交际。从社会活动方面来看，曹丕是权力型的人物，而曹植则是审美型的。性格的不同，反映在创作中，就有明显的风格差异。还是举例来说，曹丕《与吴质书》开头是这样写的：“岁月易得，别来行复四年。三年不见，《东山》犹叹其远，况乃过之。”寥寥数语，饱含有多少离情别绪。稍加比较曹植的《与杨德祖书》：“数日不见，思子为劳，想同之也。”显得比较浮泛，不如曹丕深沉。唯其如此，曹丕才会写出宛转悠扬的《燕歌行》：

、 秋风萧瑟天气凉，草木摇落露为霜。群雁辞归鹄南翔，念君客游多思肠。

 慊慊思归恋故乡，君何淹留寄他方？贱妾茕茕守空房，忧来思君不敢忘，不觉泪下沾衣裳。

 援琴鸣弦发清商，短歌微吟不能长。明月皎皎照我床，星汉西流夜未央。

 牵牛织女遥相望，尔独何辜限河梁？

此诗写到牛郎织女，用以比喻人间的离情，历代被视为中国七言古诗的最早、最完整的代表作。曹植也有一首描写思妇的名篇《七哀诗》，感情比较外露，显然不及曹丕诗那么细腻：

 明月照高楼，流光正徘徊。上有愁思妇，悲叹有余哀。借问叹者谁，言是宕子妻。

 君行逾十年，孤妾常独栖。君若清路尘，妾若浊水泥。浮沉各异势，会合何时谐。

愿为西南风，长逝入君怀。君怀良不开，贱妾当何依。

与曹丕的作品相比较，一个是援琴鸣弦，一个是悲叹不已，情态迥异。特别是结尾几句，曹丕诗中的思妇由一己之悲慨推想天上的牛郎织女，为他们无辜地被分开表示同情，而言下之意当然还是为自己而悲哀，不过没有直接说出来而已。曹植的诗写思妇“愿为西南风，长逝入君怀”，表达得非常率直。当然，仅凭这一首诗当然不足以评价曹丕、曹植的优劣，而且我们也无意这样做。指出这一点，不过是想说明，作为一个情绪型的诗人，思捷才俊，如果仅仅驰骋在文艺领域，即使恃才傲物，也没有多大关系，可是如果在政治领域也如此无所顾忌地“抒情”，就必然会导致一次次的失败。

客观地说，在文学领域，曹植确实要比同时代的其他作家幸运得多。他经历了那么的磨难，悲欢离合，世态炎凉，使他对人生、对社会有了更加真实的体验和理解。在年辈方面，他也较之其他建安诗人为晚。孔融卒于建安十三年（208）、阮瑀卒于建安十七年（212）、王粲、陈琳、刘桢、应瑒卒于建安二十二年（217）、徐幹卒于建安二十三年（218）。至此，建安七子并已离世。建安二十五年（220）曹操死，黄初七年（226）曹丕死，而曹植一直活到太和六年（232）。历史赋予他双重使命，一方面，他既是建安文学创作活动的参与者，另一方面，他实际又充当了建安文学的总结者。这种特殊的身份，有似后来的杜甫，尽管他是盛唐代表诗人，但是在开元、天宝时期，他的作用并不明显。只有在安史之乱后，只有在盛唐著名诗人纷纷退出诗坛之后，老杜才承担起集盛唐诗歌之大成的重任。曹植的创作承前启后。从当时诗坛的具体情况来看，他的创作既有建安时期慷慨悲凉的余韵，又开启了正始以后弥漫于诗坛的志在讥讽、文多隐晦的诗风；再从整个中国古典诗歌发展的脉络来看，曹植的创作既为五言古诗奠定了基石，同时又为近体诗的发展开辟了道路。

公元220年曹操死，曹丕即位，以此为界，曹植的生平明显地分为前后两个时期，诗的内容也发生了很大的变异。此前，他过着一种

贵公子孙的生活，自由自在，无所顾忌。他自称“生乎乱，长乎军”，因而在他的前期作品中有两个鲜明的主题：一是悲悯民生，一是慷慨大志。前者以《送应氏》为代表，后者以《白马篇》为代表。这一时期的曹植，充满了理想和抱负，总是渴望在政治上有所作为。尽管文采斐然，却从不以文人自居。在太子继承人问题上的明争暗斗，已经使得曹植与曹丕之间的关系产生了极大的裂痕，偏偏曹植又不知收敛，依然锋芒毕露。曹丕上台伊始，王室各就封国，不让留在京城。这是对一般兄弟的政策；而对于曹植则防范尤其严厉。首先他杀掉了曹植的党羽丁仪兄弟及家中男口，又使曹植三徙封地、六换爵位，并派监国使者随时监视曹植的活动，两次使之获罪，要行“大辟”。要不是卞太后的干预和保护，曹植早已成了曹丕的刀下鬼了。他在《野田黄雀行》这首诗中自恨手中无权，眼看着与自己亲近的人一一受到曹丕的迫害而不能援救，悲慨万分。作者用“风波”比喻险恶；“利剑”比喻权力；“雀”比喻被难的朋友；“少年”是假想有能力来援救自己的人。建安时期，曹植以“游侠儿”自居，以“壮士”自比，是何等的豪迈！何等的自信！而今却只能渴望掌有利剑的“少年”来救自己。前后没有几年的时间，生活竟发生了这样巨大的变故。黄初四年，各藩侯到京城“会节气”，任城王曹彰突然死去，归藩时，朝廷又命令各藩侯各行其道，不许同行。在这种情形下，曹植愤然写下了著名的诗篇《赠白马王彪》。这次去洛阳，曹植是“科头负斧钺，徒跣诣阙下”去见曹丕的，曹丕“犹严颜色，不与语，又不使冠履”，还是在卞太后的干预下，才让他“复王服”。诗序中说此次分别为“大别”，诗中也说到“离别永无会”，可见曹植深知自己随时都有可能遭灭顶之灾。全诗交织着生离死别之情与理想幻灭之悲。曹植的一生真是悲剧的典范。他自谓“怀此王佐才，慷慨独不群”，偏偏在有为的壮年被闲置、被冷落、甚至被迫害，他的痛苦是可想而知的。越是按捺不住要求有所作为的时候，所得到的打击也就越大。当他感到“戮力上国，流惠下民，建永世之业，留金石之功”的希望完全破灭的时候，便只能退而求其次，想博得个身后之名，“骋我径寸翰，

流藻垂华芬”。

综观“三曹”的创作，有一个值得注意的现象，就是他们有意识地把目光转向乐府诗，努力从民间创作中汲取养分。在形式方面，五言古诗日益为多数诗人所熟练掌握；在内容方面，注重情文兼具，文质相称。《文心雕龙·时序》说：“观其时文，雅好慷慨，良由世积乱离，风衰俗怨，并志深而笔长，梗概而多气也。”《明诗》篇也说：“慷慨以任气，磊落以使才，造怀指事，不求纤密之巧；驱辞逐貌，唯取昭晰之能。”说明当时情文兼具的文学不是凭空产生的，而是离乱不堪的社会生活的产物。当然，社会的离乱与文学的繁荣并不是成正比的。离乱的社会固然给诗人提供了较多的创作激情和素材，所谓“国家不幸诗家幸，赋到沧桑句便工”，讲的就是这个道理。但创作的繁荣更主要的还是取决于创作主体的各种条件。除了统治者的倡导和施行的政策外，创作主体的艺术修养、审美情趣决定了艺术水准的高低。建安诗人崇尚质文相称的美学理想，具有较高的艺术品味。他们的理想、抱负、追求、哀怨都在诗歌创作中得到了充分的体现，因而也成为了那个时代的杰出代表。

三曹现存诗歌总计约一百五十余首，各类文章四百多篇，数量还是比较庞大的。在有限的篇幅内如何选择精华，让读者领略他们的成就，并不是一件很容易的事。好在前人已经做了大量的筛选工作，譬如《昭明文选》和《玉台新咏》所录三曹诗文，可以说经得起历史的检验，自然也是我们的首选。此外，《文心雕龙》和《诗品》论及的三曹作品，也为我们的选录提供重要参考。同时我们也酌情参照近代以来的选本，考察写作背景，并加以浅显的注释。毕竟是一千八百多年前的作品，我们的理解、注释，难免有失当之处。为此，我们诚恳地期待着广大读者的批评指正。

译注者

2009年12月

目
录

曹操

- 3 短歌行
- 5 步出夏门行（五首）
- 5 艳
- 6 观沧海
- 8 冬十月
- 9 土不同
- 10 龟虽寿
- 11 度关山
- 13 善哉行（三首）
- 13 其一（古公亶甫）
- 16 其二（自惜身薄祐）
- 18 其三（朝日乐相乐）
- 19 苦寒行
- 21 薤露行
- 23 蒿里行
- 24 却东西门行

- 26 陌上桑
27 对酒
29 气出唱（三首）
29 其一（驾六龙）
31 其二（华阴山）
33 其三（游君山）
34 精列
35 秋胡行（二首）
35 其一（晨上散关山）
37 其二（愿登泰华山）
39 让县自明本志令

曹丕

- 53 短歌行
54 善哉行（二首）
55 其一（上山采薇）
56 其二（有美一人）
57 秋胡行（三首）
58 其一（尧任舜禹）
59 其二（朝与佳人期）
60 其三（泛泛绿池）
61 十五
62 钓竿行

- 63 折杨柳行
65 大墙上蒿行
68 艳歌何尝行
70 芙蓉池作
71 杂诗(二首)
71 其一(漫漫秋夜长)
72 其二(西北有浮云)
73 于清河见挽船士新婚与妻别
74 清河作
75 于谯作诗
76 于玄武陂作诗
77 至广陵于马上作诗
79 燕歌行(二首)
80 其一(秋风萧瑟天气凉)
80 其二(别日何易会日难)
82 与朝歌令吴质书
85 与吴质书
91 与钟大理书
94 典论·论文

曹植

- 107 上责躬应诏诗并表
115 朔风诗

- 118 白马篇
- 120 美女篇
- 121 箜篌引
- 123 名都篇
- 125 送应氏二首
- 126 其一(步登北邙阪)
- 127 其二(清时难屡得)
- 128 公宴诗
- 129 三良
- 130 七哀诗
- 132 赠徐幹
- 134 赠白马王彪诗
- 135 其一(谒帝承明庐)
- 135 其二(太谷何寥廓)
- 135 其三(玄黄犹能进)
- 136 其四(踟蹰亦何留)
- 136 其五(太息将何为)
- 136 其六(心悲动我神)
- 137 其七(苦辛何虑思)
- 141 杂诗六首
- 141 其一(高台多悲风)
- 142 其二(转蓬离本根)
- 143 其三(西北有织妇)
- 144 其四(南国有佳人)

- 144 其五(仆夫早严驾)
- 145 其六(飞观百余尺)
- 146 七步诗
- 147 洛神赋
- 160 求自试表
- 176 求通亲亲表
- 185 与杨德祖书
- 194 王仲宣诔并序

曹操

神龟虽寿，犹有竟时。
腾蛇乘雾，终为土灰。
老骥伏枥，志在千里。
烈士暮年，壮心不已。



曹操(155—220),即魏武帝。三国时政治家、军事家、诗人。字孟德,小名阿瞒,沛国谯县(今安徽亳州)人。初举孝廉,任洛阳北部尉,迁顿丘令。初平三年(192),为兖州牧,分化、诱降青州黄巾军的一部分,编为“青州兵”。建安元年(196),迎汉献帝于洛阳,又奉帝迁都于许昌,拜司空,封武平侯。自此建立了“挟天子以令诸侯”的政治优势。建安五年,官渡一战,击败袁绍,此后逐步统一了北方广大地区,结束了中原地区持续达20年之久的战乱。建安十三年,拜丞相,南征荆州,在赤壁被孙权、刘备联军击败,三国鼎立形势初步形成。建安十八年,封魏公,二十一年,进封魏王。二十五年正月,病逝于洛阳。曹丕称帝后,追尊为魏武帝。

曹操在北方屯田,兴修水利,解决了军粮缺乏的问题,对农业生产的恢复起到积极作用;用人唯才,罗致地主阶级中下层人物,抑制豪强,加强集权,所统治的地区社会经济得到恢复和发展。曹操精兵法,著《孙子略解》、《兵书接要》等书。善诗歌,《蒿里行》、《观沧海》等篇,抒发自己的政治抱负,并反映汉末人民的苦难生活,气魄雄伟,慷慨悲凉。散文亦清峻整洁。

曹操著述,据清姚振宗《三国艺文志》考证,有《魏武帝集》30卷录1卷、《兵书》13卷等十余种,然多已亡佚,今存者唯《孙子注》。明代张溥辑散见诗、文等145篇为《魏武帝集》,收入《汉魏六朝百三家集》中。丁福保《汉魏六朝名家集》中也有《魏武帝集》,所收作品略多于张溥辑本。1959年,中华书局据丁福保本,稍加整理补充,增入《孙子注》,又附入《魏志·武帝纪》、《曹操年表》等,重新排印为《曹操集》。1979年中华书局出版有《曹操集译注》较为通俗易懂。有关曹操诗歌的注释,主要有黄节《魏文帝魏武帝诗注》,北京大学出版组1925年版,人民文学出版社1958年校正重排,改称《魏武帝魏文帝诗注》。本书所注曹操作品,原文主要根据《曹操集》,并参照《文选》、《曹操集译注》,择善而成。